

BRUGSANVISNING
carwise

20 l Varme- og kyleboks



LÆS VENLIGST BRUGSANVISNINGEN FØR BRUG

Glem brugsanvisningen for fremtidig reference.

FUNKTION

Denne varme- og kyleboks er designet til at holde mad- og drikkevarer varme eller kolde under rejsen. Boksen kan ikke bruges som fryser eller opvarmning af mad.

Afhængig af forholdene, kan enheden holde indtil 18°C under rumtemperatur og varme op til 50-60°C.

Boksens 12V-strømkabel kan sættes til cigarettænderne i bilen, i bånden eller i campingvognen.

Praktisk kabletray i låget til opbevaring af strømledninger.

Boksen er godnet egnet for campingbrug, men bør ikke udsættes for regn, fugt, snøv, støv eller sand.

Plads til stående 2-liter flasker.

BRUG

Før den nye enhed tages i brug, bør indersiden og ydersiden rengøres med en fugtig klud. Dette er af hygiejniske årsager. Brug aldrig stærke væskemidler ved rengøring af enheden. Enheden har bedst ydelese, hvis den kales og varmes op en gang før den tages i brug. **Advarsel:** Start altid bilens motor, før du kører 12V-leddingen. Dette er for at undgå skader på enheden. Tag altid sikkerhed ud, når motoren i bilen er stoppet. Det anbefales på det kraftigste, at apparatet bruges i forbindelse med en overspændingsbeskytter for at beskytte de elektroniske komponenter. Når enheden er koblet til 12V strømsæt, sættes blybatteriet til "hot" eller "cold". Når enheden skal slås funktion fra koldt til varm, vent 5 til 10 minutter for at være sikker på, at enheden har opnået den rigtige temperatur. Sæt altid enheden i "off"-position, før 12V-kablet fjernes.

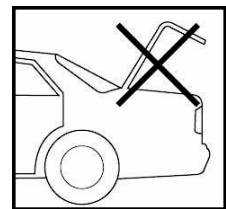
VARME
Når enheden står i varmeposition, vil rødt LED lys være tændt. Kølvarmeboksen er konstrueret til at holde maden varm og ikke til at opvarme kold mad. Den vil selvfølgelig også varme kold mad op, hvis der er tilstrækkelig tid til at gøre det. Varm mad vil også holde sig varm nogen timer, efter du udslyser et slukket, og låget er ordentligt lukket.

KØLING
Når enheden står i køleposition, vil grøn LED-lampe være tændt. Boksen har bedst ydelese, hvis mad- og drikkevarer allerede er kølede, før du bruger boksen. Hvis du ønsker at køle medicin, bør du undersøge, om kylekapaciteten af enheden er egnet til pågældende medicin. Kølvarmeboksen har bedst ydelese, hvis mad- og drikkevarer allerede er kølede, før du bruger boksen. For at få bedste kølepræstationer, efter strømmen er slukket, skal låget holdes tæt lukket.

Køleværemperaturen kan blive påvirket af:
- Omgivelsetemperatur
- Mængden af mad
- Hvor ofte låget åbnes.

VIGTIGT

- Bloker ikke ventilationsåbningerne.
- God ventilation er vigtig for god kaleyde. Kølvarmeboksen bør placeres, så der er rigelig med luftgennemstrømning.



- Udsætt ikke kyleboksen for direkte sollys.
- Lad vinduer i bilen være på åbent for at få bedre luftcirkulation.
- Kølvarmeboksen er konstrueret til brug i bil med negativ jordforbindelse.
- Is bør ikke fryses igen efter opvarmning i kyleboksen.
- Fylder du kyleboksen med varer, som har stuetemperatur, vil kølvarmeboksen svækkes.
- Når kyleboksen ikke er i brug, må den opbevares med åbent låg for at forhindre mug og dårlig lugt.
- Hæld ikke vand direkte ned i kyleboksen. Stærk aldrig kyleboksen ned i vand.
- Fyld ikke kyleboksen med isbarrer. Anvend en vandtæt beholder.
- Smeltetvand kan skade motorviften og andre komponenter.
- Koble altid kyleboksen fra strømkilden før rengøring. Vask ikke enheden direkte i vand. Brug en fugtig klud med et mildt sæbevann.
- Træk altid stikket ud, når motoren på bilen er slået af.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

MANUFACTURER: NINGBO TING WEI ELECTRIC TECHNOLOGY CO.,LTD
(BUSINESS NAME)

ADDRESS: LONGSHAN INDUSTRIAL ZONE OF CIXI,NINGBO,CHINA

HEREWITH DECLARES THAT:

PRODUCT DESCRIPTION: 12V 20L COOLERBOX
CLIENT MODEL NO.: CXC411473
FACTORY MODEL NO.: CB-24G

IS IN CONFORMITY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING EC DIRECTIVES), INCLUDING THE LATEST AMENDMENTS, AND WITH NATIONAL LEGISLATION IMPLEMENTING THOSE DIRECTIVES: THE EMC DIRECTIVE (2014/30/EU).

AND THAT

THE FOLLOWING PARTS CLAUSES OF HARMONIZED STANDARDS HAVE BEEN APPLIED (ONLY TO BE MENTIONED WHERE APPROPRIATE):
EN 55014:2017
EN 55014:2015
EN 54988:2010

NINGBO TING WEI ELECTRIC TECHNOLOGY CO.,LTD

DECEMBER 20,2020

宁波坤微电子科技有限公司
NINGBO TING WEI ELECTRIC TECHNOLOGY CO., LTD

PROBLEMLÖSNING

Hvis kyleboksen ikke fungerer tilfredsstillende, så tag sikkerhed ud og kontroller følgende:

Føl	Årsak	Føreløsning
Kyleboksen virker ikke (LED-lampen lyser ikke)	Der er ingen strøm fra 12V (LED-lampen lyser ikke)	Tændingen skal være til i (sø flæste biler for at se om spændingen i cigarettænderne).
Kyleboksen kører ikke (slukket er sat til og LED-lampen lyser)	Viftens i køleelementet er ødelagt.	Kan kun repareres hos en autoriseret fagperson.
Tændingen er sat til, og kyleboksen virker ikke eller forsvinder med et mere slukket (Slukket er sat til, LED-lampen lyser ikke, eller lyser tænde/lys).	Signetterminalen er dækket af cigarettænderne er dækket af smuds, der er dårligt kontakt. Slukkens er ikke sat ordentligt udtaget, der er dårlig forbindelse.	Hvis sluttet på kyleboksen bliver meget varmt, er udtaget ikke rent eller også er slukket ikke sat ordentligt i udtaget. Fjern smuds fra slukket og/eller kontakten.
Der er vand i kyleboksen.	Der er kommet fugtig luft i kølboksen, som er kondenseret til vand, og det fryser kontakten med ventilatoren.	Udsått slukkens (BA) i 12V-slukket. Slukket blæser 12V-strøm gennemaget USA. Se venligst bilens instruktionsbog.
Ildtændelse ved den indvendige ventilator.	Der er kommet fugtig luft i kølboksen, som er kondenseret til vand, og det fryser kontakten med ventilatoren.	Dette er ikke en produktfejl. Sæt enheden fra og lad den smelte. Kontroller jævntigt enheden, hvis den er i brug.

VELDIGEHOLDELSE

Før enheden skal vaskes, må kyleboksen afrydes ved at ledningen til strømmen kobles fra. Rengør enheden jævligt med varmt, mildt sæbevann. Tør den med en blød klud.

Må aldrig vaskes under rindende vand eller sænkes under vand. Vask med stærke rengøringsmedier kan ødelægge enheden.

UDSKIFTNING AF SIKRING

Udsått ødelagte sikring ved at gøre følgende:

- 1) Sivu toppen på 12V-slukket af.
- 2) Fjern den ødelagte sikring, sæt den nye sikring i.
- 3) Sivu toppen på plads.

TEKNISKE DATA

Kapacitet	20 liter
Vægt	5,5 kg
Udvendige dimensioner (ca.)	42,5 cm
Længde:	42,5 cm
Højde:	31,3 cm
Dybde:	12 volt DC
Volt:	3,3 Amp
Strøm:	40W/25W
Effekt:	40W/25W
Kølesystem:	Termoelektrisk kølelement
Isoleringsmateriale:	Højvalgt polyuretann uden CFC-gas.
Boks:	Polypropylen
Strømkabel:	Ca. 2,7 m

Batteriforbrug:

Sæt for at have fuldt opladet batteri, før du bruger kyleboksen i længere perioder. Hvis batteriet bliver afladet, mens motoren i gang, kan batteriet eller dynamo blive ødelagt. Enheden kan bruges kontinuerligt, mens køretøjet er i gang, da dynamo giver mere end nok strøm.

GARANTI

Kyleboksen har 2 års garanti gældende fra købsdatoen. Garantien gælder ikke, hvis brugsanvisningen ikke er fulgt, eller apparatet er blevet udsat for unormal belastning eller lignende. Garantien gælder kun materiale eller fabrikationsfejl, og ved fremvisning af kvittering. Derudover henvises til forbrugsvovnings bestemmelser.

MILJØVENLIGT AFFALD



Produced in China for Bieleo Car Parts AB

Fjædervejen 20

64547 Strängnäs

Sweden

Tel: +46 771-7200 00

www.carwise.eu

BRUGSANVISNING
carwise

20L Varme- og kyleboks



VENNLIGST LES IGJENNOM BRUGSANVISNINGEN FØR BRUG

Ta vare på brugsanvisningen for fremtidig referance.

FUNKSJON

Denne varme- og kyleboksen er designet for at holde mat og drikke varm eller kaldt under rejsen. Boksen kan ikke bruges som fryser eller varme opp mat.

Afhængig af forholdene, kan enheden holde indtil 18°C under rumtemperatur og varme op til 50-60°C.

Boksens 12V-strømkabel kan plugges inn i cigarettænderne i bilen, i bånden eller i campingvognen.

Praktisk kabletray i lokket for oppbevaring av strømledninger.

Boksen er godnet egnet for campingbrug, men bør ikke bli utsatt for regn, fugt, skitt, støv eller sand.

Plass til 2-liters flasker stående.

BRUK

Før den nye enheten blir tatt i bruk, bør innsiden og utsiden rengjøres med en fugtig klut. Dette kan av hygieniske årsaker. Bruk aldri sterke væskemidler ved rengjøring av enheten.

Enheter har best ydelese dersom den kjøles og varmes opp en gang før den tas i bruk.

Advarsel: Start alltid bilens motor før du kører til 12V-leddingen. Dette for å unngå skader på enheten. Trekk alltid ut støpslet når motoren på bilen er slått av. Det anbefales på det sterkeste at apparatet brukes i forbindelse med et overspændingsvern for å beskytte de elektroniske komponentene på innsiden.

Når enheten er koblet til 12V strømsæt, sættes blybatteriet på "hot" eller "cold". Når enheten skal bytte funksjon fra kaldt til varm, vent 5 til 10 minutter for at være sikker på at enheten har opnået riktig temperatur. Sæt altid enheten i "off"-position før 12V-kablet fjernes.

VARME
Når enheten står i varmeopstilling, vil rødt LED lys være på. Kølvarmeboksen er konstrueret for at holde maten varm og ikke for opvarmning af kold mat. Den vil selvfølgelig også varme opp kold mat forutsatt at det er tilstrækkelig tid til å gjøre det. Varm mat vil også holde seg varm noen timer etter at utstyret er slått av og lokket er skikkelig lukket.

ADVARSEL: TA ALDRIG på innsiden av boksen mens den er i bruk, eller tidligst 30 minutter etter at den er slått av. Enheten er så så varm slik at brannskader kan oppstå. Pass på at barn ikke er i nærheten av enheten når den er i bruk.

KJØLING

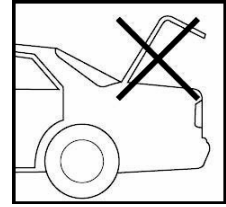
Når enheten står i kjøleposition, vil grønt LED lys være på. Boksen har best ydelese hvis mat og drikke allerede er kaldt før du bruker boksen.

Hvis du ønsker å kjøle medisiner, bør du sjekke om kjølekapasiteten av enheten er egnet for disse medisinene. Kølvarmeboksen har best ydelese hvis mat og drikke allerede er kaldt før du bruker boksen. For best kjøleprestander etter at strømmen er trukket ut, hold lokket tett lukket.

Køleværemperaturen kan bli påvirket av:
- Omgivelsetemperatur
- Mængden av mat
- Hvor ofte lokket åpnes.

VIKTIG

- **Blokker ikke ventilasjonsåpningene.**
- **God ventilasjon er viktig for god kjøleevne. Kølvarmeboksen bør plasseres slik at det er riklig med luftgennemstrømning.**



- Utsætt ikke kjøleboksen for direkte sollys.
- La vinduer i bil være på åpent for bedre luftutvikling.
- Kølvarmeboksen er konstruert for bruk i biler med negativ jord.
- Iskrem bør ikke fryses på nytt etter lagring i kjøleboksen.
- Fyller du kjøleboksen med romtempererte varer vil kjøleevnen svekkes.
- Når kjøleboksen ikke er i bruk må den lagres med lokket åpent, dette for å hindre mugge og vondt lukt.
- Høll ikke vann direkte ned i kjøleboksen. Stærk aldri kjøleboksen ned i vann.
- Fyll ikke kjøleboksen med isbarrer direkte. Bruk vannett beholdere.
- Smeltetvatn kan skade motorviften og andre komponenter.
- Koble alltid kjøleboksen fra strømkilden før rengjøring. Vask ikke enheten direkte i vann. Bruk en fugtig klut med et mildt sæbevann. Trekk alltid ut støpslet når motoren på bilen er slått av.

PROBLEMLÖSNING

Hvis kyleboksen ikke fungerer tilfredsstillende, trekk ut støpslet og kontroller følgende:

Føl	Årsak	Føreløsning
Kyleboksen virker ikke (LED-lampen lyser ikke)	Der er ingen strøm fra 12V (LED-lampen lyser ikke)	Tændingen må være slått strømsperring fra 12V (LED-lampen lyser ikke).
Kyleboksen kører ikke (slukket er tilkoblet og LED-lampen lyser)	Viftens i kølelementet er ødelagt.	Kan kun repareres hos en autoriseret fagperson.
Tændingen er på og kyleboksen virker ikke eller forsvinder på senere slått av (Pluggen er tilkoblet, LED-lampen lyser ikke eller lyser ikke hele tiden).	Signetterminalen er dækket af cigarettænderne er dækket af smuds, der er dårligt kontakt. Slukkens er ikke sat ordentligt udtaget, der er dårlig forbindelse.	Hvis sluttet på kyleboksen din blir veldig varmt, er uttaget ikke rent eller slukket ikke satt riktig inn i uttaget. Fjern smuds fra pluggen og/eller kontakten.
Vann inn i kyleboksen.	Det har kommet luftfuktighet inn i kyleboksen, som er kondenseret til vand, og det fryser kontakten med ventilatoren.	Udsått slukkens (BA) i 12V-slukket. Slukket blæser 12V-strøm gjennomaget USA. Se venligst bilens instruktionsbok.
Ildtændelse ved den indre ventilator.	Der er kommet fugtig luft i kølboksen, som er kondenseret til vand, og det fryser kontakten med ventilatoren. Ildtændelse kan blokkere ventilator og skade enheten.	Dette er ikke en produktfejl. Sæt enheden fra og lad den smelte. Kontroller jævntigt enheten, hvis den er i kontinuerligt bruk.

VELDIGEHOLD

Før enheten skal vaskes, må kyleboksen skrus av ved at strømkontakten kobles fra. Rengør enheten regelmødt med varmt vann og mildt rengøringsmiddel. Tørk av med en myk klud.

Må aldri vaskes under rennende vann eller senkes under vann. Vask med sterke rengøringsmedier kan ødelægge enheten.

BYTTE AV SIKRING

Bytt den ødelagte sikringen ved å gjøre følgende:

- 1) Sivu av toppen på 12V-pluggen
- 2) Fjern den ødelagte sikringen med den nye sikringen.
- 3) Sivu toppen på plass.

TEKNISKE DATA

Kapasitet	20 liter
Vekt	5,5 kg
Utvendige dimensjoner (ca.)	42,3 cm
Længde:	42,3 cm
Højde:	31,3 cm
Dybde:	12 volt DC
Volt:	3,3 Amp
Effekt:	40W/25W
Kølesystem:	Termoelektrisk
Kølelement:	Termoelektrisk
Isoleringsmateriale:	Højvalgt polyuretann uten CFC-gas.
Boks:	Polypropylen
Strømkabel:	Ca. 2,7 m

Batteriforbruk:

Sæt for å ha fulladet batteri før du bruker kjøleboksen i lengre perioder. Hvis batteriet blir utladet med motor i gang, kan du ha et defekt batteri eller dynamo. Enheten kan brukes kontinuerlig mens kjøretøyet er i gang siden dynamoen gir mer enn nok strøm.

GARANTI

Kyleboksen har 2 års garanti gældende fra innkjøpsdato. Garantien gælder ikke dersom brugsanvisningen ikke er fulgt, eller apparatet har blitt utsatt for unormal belastning eller lignende. Garantien gjelder kun materiale eller fabrikkfeil, og ved fremvisning av kvittering. Forøvrig henvises til forbrukerkjølovens bestemmelser.

MILJØVENLIG AVFALL



Produced in China for Bieleo Car Parts AB

Fjædervejen 20

64547 Strängnäs

Sweden

Tel: +46 771-7200 00

www.carwise.eu

EC DECLARATION OF CONFORMITY

MANUFACTURER: NINGBO TING WEI ELECTRIC TECHNOLOGY CO.,LTD
(BUSINESS NAME)

ADDRESS: LONGSHAN INDUSTRIAL ZONE OF CIXI,NINGBO,CHINA

HEREWITH DECLARES THAT:

PRODUCT DESCRIPTION: 12V 20L COOLERBOX
CLIENT MODEL NO.: CXC411473
FACTORY MODEL NO.: CB-24G

IS IN CONFORMITY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING EC DIRECTIVES), INCLUDING THE LATEST AMENDMENTS, AND WITH NATIONAL LEGISLATION IMPLEMENTING THOSE DIRECTIVES: THE EMC DIRECTIVE (2014/30/EU).

AND THAT

THE FOLLOWING PARTS CLAUSES OF HARMONIZED STANDARDS HAVE BEEN APPLIED (ONLY TO BE MENTIONED WHERE APPROPRIATE):
EN 55014:2017
EN 55014:2015
EN 54988:2010

NINGBO TING WEI ELECTRIC TECHNOLOGY CO.,LTD

DECEMBER 20,2020

宁波坤微电子科技有限公司
NINGBO TING WEI ELECTRIC TECHNOLOGY CO., LTD

BRUGSANVISNING
carwise

20L Varme- og kyleboks



LÅS IGENOM BRUGSANVISNINGEN INNAN ANVÄNING

Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

FUNKTION

Denne varme- og kyleboks er fremragende til at holde mat og dryck varm eller kald under rejsen. Boksen kan inte användas som fryser eller för att värma upp mat.

Afhængig af forholdene, kan enheden holde indtil 18°C under den omgivende temperatur og varme op til 50-60°C.

Boksens 12 V-strømkabel kan kobles in i bilens cigarettænder, i bånden eller i husvagnen.

Praktisk kabletray i lokket for forvaring av strømledninger.

Boksen lämpar sig väl för campingbrug, men bör inte utsättas för regn, fukt, smuts, damm eller sand.

Plats för två 2-litersflaskor (stående).

ANVÄNING

Ennen den nya enheten används, bör innsidan och utsidan rengöras med en fugtig torrkud. Detta är endast av hygieniska skäl. Använd aldrig starka rengöringsmedel vid rengøring av enheten.

Enheter fungerar bäst om den kyls ner och värms upp en gang innan den tas i bruk.

Varning: Starta alltid bilens motor innan du anskuter 12 V-leddingen. Detta är for at undgå skader på enheten. Drag altid ut kontakten når bilens motor har slængs av. Det rekommenderas sterkt at apparatet används i kombination med ett overspændingssskydd for att skydda de interna elektroniske komponenterne.

Når enheten er ansluttet til 12 V-tilsløring, stables blybatteriet in til "hot" eller "cold". Når enheten ska byta funktion från kyla till värme, vänta 5 till 10 minuter för att vara säker på att enheten har uppnått rätt temperatur. Ställ alltid in enheten till position "off" innan 12V-kablet kopplas ur.

VÄRME
Når enheten befinder sig i varmeopstilling, kommer den røde lysdioden at vara tændt. Kølvarmeboksen er silverkad for at hålle maten varm og inte for oppvarming af kold mat. Den vil selvfølgelig også varme opp kold mat under forudsætning at det finns tilstrækkelig med tid for att göra detta. Varm mat kommer även att hålla sig varm några timmar efter att strömsättningen har slængs av og under förbrukning att loket är ordentligt slängt.

Varning: Vidvör ALDRIG innsiden av boksen medan den används, eller tidigast 30 minuter efter att den har slængs av. Enheten är så så varm att brännskader kan orsakas. Se till att barn inte befinder sig i nærheten av enheten medan den används.

KYLNING

Når enheten befinder sig i kylningstilgång, kommer den gröna lysdioden att vara tændt. Boksen fungerar bäst om maten og drycken redan är kylta innan du använder boksen. För bästa möjliga kylprestander efter att strømmen er avslängd, håll loket ordentligt slängt.

Køleværemperaturen kan påverkas av:
- Omgivande temperatur
- Mængden av mat
- Hur ofta loket öppnas.

VIKTIG INFORMATION

- **Blockera inte ventilationsöppningarna.**
- **God ventilation är viktig for god kylförmöga. Kylboksen bör placeras så att det finns riklig luftgennemströmning.**



- Utsætt inte kylboksen för direkt sollys.
- Låt bilens fönster vara på åpent för bättre luftcirkulation.
- Kylboksen är konstruerad för användning i bilar med negativ jord.
- Glass bör inte frysas på nytt efter förvaring i kylboksen.
- Fyller du kylboksen med rumtempererade varor kommer kylförmögan att försämmas.
- När kylboksen inte används bör den förvaras med loket öppet, för att förhindra mögel och dåligt lukt.
- Håll inte ner vatten direkt i kylboksen. Stærk aldrig ner kylboksen i vatten.
- Fyll aldrig kylboksen direkt med isbarrer. Använd en vattentät behållare.
- Smältvattnet kan skada motorflakten og andra komponenter.
- Koppla alltid bort kylboksen från strömledningen innan rengøring. Tåtta inte enheten direkt i vatten. Använd en fuktig torrkud og mild rengøringsmedel. Drag alltid ut kontakten när bilens motor har slængs av.

PROBLEMLÖSNING

Om kylboksen inte fungerar tillfredsstillande, drag ut kontakten och kontrollera följande:

Føl	Orsak	Føreløsning
Kylboksen fungerar inte (Kylboksen lyser inte.)	Det är ingen ström från 12V (Kylboksen lyser inte.)	Tændingen må vara slått strømsperring från 12V (Kylboksen lyser inte).
Kylboksen kører inte (Kontakten är ansluten och lysdioden är tänd).	Fläktns i køleelementet är ødelagt.	Kan endast repareras av en behørig fag